

# user manual

manuel d'utilisation | benutzerhandbuch | manual del usuario  
gebruikershandleiding | manuale per l'utente | manual do usuário  
användar-handbok

## Digital Audio Player

Lecteur audio numérique | Digitaler Audio-Player | Reproductor de audio digital  
Digitale audiospeler | Lettore audio digitale | Leitor Áudio Digital  
Digital ljudspelare



**GoGear™**

**PHILIPS**

# Buon divertimento con il prodotto appena acquistato.

Visitare il sito Web all'indirizzo: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) e immettere il nome del prodotto per visualizzare:

- FAQ, Domande frequenti
- Versioni aggiornate di manuali per l'utente
- Download più recenti di software
- File di aggiornamento al firmware

Poiché è possibile aggiornare il prodotto in uso, si consiglia di registrarlo all'indirizzo

[www.philips.com/register](http://www.philips.com/register)

per essere informati immediatamente della disponibilità di nuovi aggiornamenti gratuiti.

*I numeri di modello e produzione si trovano sull'etichetta accanto al connettore.*

## Tutto quello che c'è da sapere sul vostro nuovo acquisto

Con il nuovo dispositivo, potete scegliere come divertirvi:

- riproduzione MP3 e WMA (vedere la sezione **MODALITÀ MUSICA**)
- Radio FM\* (vedere la sezione **Modalità Radio**)
- Registrazione: FM\* e vocale (vedere la sezione **ESECUZIONE DI REGISTRAZIONI**)

*\*La radio FM è disponibile solo in alcune versioni locali*

### Accessori



cuffie



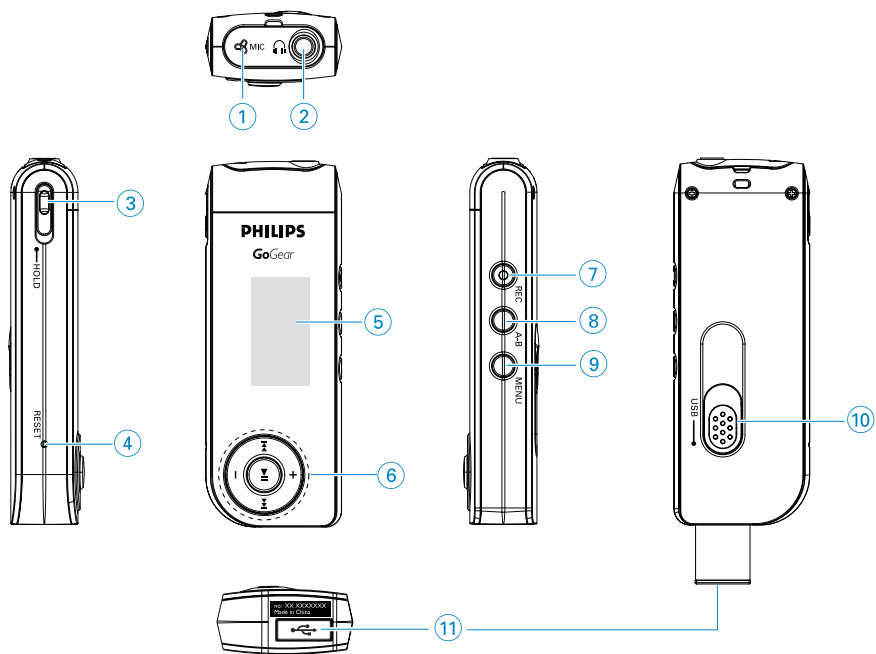
cavo USB



tracolla all'apposito



CD-ROM con manuale dell'utente, driver, FAQ e software di gestione della musica



## Descrizione delle connessioni e dei controlli

- |   |                    |   |
|---|--------------------|---|
| ① | MIC                | Microfono   |
| ② | 🎧                  | Jack per cuffie   |
| ③ | HOLD (Pausa)       | Per disattivare premere   |
| ④ | RESET (Ripristina) | Per ripristinare il lettore   |
| ⑤ | Display            | Visualizza in modo dinamico menu, opzioni e informazioni sui brani                |
| ⑥ | ⏮ / ⏭              | Riavvolgimento / Avanzamento veloce; 1 livello superiore / inferiore              |
|   | ▶⏸                 | Accensione / spegnimento e Play / Pause; consente di confermare un'impostazione   |
|   | Volume + / -       | Aumento/diminuzione del volume; Scorrimento; SuperScroll; Precedente / successiva |
| ⑦ | REC (Registra)     | Avvia o Interrompi registrazione vocale / Radio FM                                |
| ⑧ | A - B              | Per ripetere o bloccare una sequenza in un brano                                  |
| ⑨ | MENU               | Per le opzioni di menu  |
| ⑩ | Slider USB         | Inserire / disinserire il connettore USB  |
| ⑪ | USB                | Connettore per cavo USB   |

# Operazioni preliminari

## Installare il software

- ① Inserire il CD fornito nell'unità CD-ROM del computer.  
Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic sul file **.exe** che si trova nella directory principale del CD.
- ② Seleziona la lingua. Per completare l'installazione del **Musicmatch® Jukebox** i Gestione periferiche, attenersi alle istruzioni visualizzate.

### ATTENZIONE!

Utenti **WINDOWS 98SE**:

Per evitare problemi di installazione, **NON COLLEGARE** l'unità Lettore audio digitale al PC fin quando l'installazione **NON** è stata completata.

## Accensione del lettore

Questo lettore è dotato di una batteria USB ricaricabile incorporata. Per caricare il lettore, far scorrere il connettore USB in posizione di blocco (LOCK). Collegare il lettore direttamente alla porta USB del computer.

- ➔ Una volta collegato il lettore, viene visualizzata una finestra di collegamento USB.



Tenere in carica il lettore per 4 ore o finché l'icona  della batteria cessa di lampeggiare.

*Nota: non è possibile caricare il lettore quando il computer è spento.*

## Organizzare e trasferire la musica

Il lettore apparirà in Esplora risorse come un nuovo dispositivo di memorizzazione USB. Durante la connessione USB, è possibile organizzare i file e trasferire musica al dispositivo.

- ① Fare clic e selezionare uno o più brani musicali per il trasferimento dal lettore al computer.
- ② Trascinare e rilasciare i file o le immagini per effettuare il trasferimento.

## Scollegare il lettore con cautela

Chiudere tutte le applicazioni attive che interagiscono con il lettore. Per rimuovere la periferica senza problemi, fare clic su  nella barra delle applicazioni.

**Utenti WINDOWS 98SE:** l'icona  non è disponibile.

Al termine del trasferimento dei file, è sufficiente scollegare il dispositivo.

(quando l'animazione  si interrompe, il trasferimento dei file è completo).

# Alimentatore

Accensione: tenere premuto ►|| fino alla visualizzazione della schermata di avvio PHILIPS.

Spegnimento: tenere premuto ►|| fino alla scomparsa di qualsiasi elemento nella schermata.



## Suggerimento

In caso di mancato funzionamento e di riproduzione musicale di durata diversa da quella definita in **SETTINGS > TIME OUT** (IMPOSTAZIONI > TIMEOUT), il dispositivo si spegne automaticamente.

## Indicazione del livello di tensione

È possibile visualizzare sul display il livello di alimentazione approssimativo delle batterie.



Batteria carica



Batteria carica per due terzi



Batteria carica a metà



Batteria in esaurimento



Batteria scarica



## Suggerimento





Quando le batterie sono quasi esaurite , la schermata corrispondente comincia a lampeggiare.

Il dispositivo si spegne entro 60 secondi.

Prima di spegnersi, il dispositivo salva tutte le impostazioni e le registrazioni incomplete.

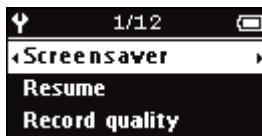
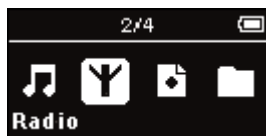
## MENU PRINCIPALE

Quando il dispositivo si accende, viene visualizzato il ROOT MENU (MENU PRINCIPALE) oppure tenere premuto il tasto MENU per il menu principale.

 Music (Musica)	per riprodurre i brani musicali digitali
 Radio	per ascoltare le stazioni radio reimpostate
 Recordings (Registrazioni)	per riprodurre, gestire e creare registrazioni
 Folder (Cartella)	per organizzare i brani musicali in cartelle

## Navigation (Navigazione)

Il dispositivo è dotato di un sistema di navigazione dei menu intuitivo per guidare l'utente tra le diverse impostazioni e modalità di funzionamento. Usare +, -, ◀, ▶ per navigare nei menu. Premere ▶| per confermare la selezione.



Per uscire dal menu corrente o eseguire un'attività, premere il tasto MENU / ◀◀.

## Musioteca: Riproduzione (funzione applicabile anche alla riproduzione delle registrazioni).

Dal menu principale, selezionare MUSIC (MUSICA) per accedere alla libreria corrispondente. Una volta premuto il tasto ►||, il dispositivo riproduce in ordine alfabetico tutti i brani musicali contenuti nella libreria musicale.

Operazioni principali	Controlli da premere
Riproduzione della traccia precedente o successiva	Premere ►►
Riproduzione della traccia precedente o successiva	Premere ◀◀
Sospendere la riproduzione	Premere ►   ; durante la riproduzione
Ricerca in avanti	Tenere premuto ►►
Ricerca all'indietro	Tenere premuto ◀◀
Controllo del volume	+ / -

## FOLDER view (visualizzazione a CARTELLE)

- 1 Nella visualizzazione a cartelle, i brani e le registrazioni sono elencati in ordine alfabetico.  
Dal menu principale, selezionare FOLDER VIEW (visualizzazione a CARTELLA) per accedere alla visualizzazione a cartelle.  
FOLDER view (visualizzazione a CARTELLE) consente di visualizzare i brani musicali secondo l'organizzazione in cartelle eseguita tramite la funzione di trascinamento.  
Le cartelle e i brani vengono elencati in ordine alfabetico.
- 2 Utilizzare il tasto + per tornare al brano o alla cartella precedente.  
Utilizzare il tasto - per passare al brano o alla cartella successiva.  
Utilizzare il tasto ►► per accedere a una cartella.  
Utilizzare il tasto ◀◀ per passare al livello superiore.
- 3 Premere ►|| per selezionare una voce.  
→ Viene visualizzata una finestra popup.
- 4 Selezionare **Play** (Riproduci) per avviare la riproduzione di tutti i brani dal punto scelto all'interno della cartella selezionata.  
Selezionare **Delete** (Elimina) per eliminare la voce desiderata.





### Suggerimento

Nella visualizzazione a cartelle è possibile eliminare solo i brani (non le cartelle).

# Funzioni avanzate di riproduzione



## Repeat (Ripeti) A-B

Per ripetere o bloccare una sequenza in un brano:

- 1 Premere **A-B** sul punto scelto per l'avvio della riproduzione;  
→ Sullo schermo viene visualizzato .
- 2 Premere nuovamente **A-B** sul punto scelto per terminare la riproduzione;  
→  viene visualizzato sullo schermo e viene avviata la sequenza in ripetizione.









## MODALITÀ DI RIPRODUZIONE

È possibile riprodurre i brani musicali in sequenza casuale sul dispositivo (premere ) Shuffle e/o (Repeat ripetutamente )

## Modifica delle modalità di riproduzione

- 1 Premere **MENU**. Selezionare **Play modes** (Modalità di riproduzione).
- 2 Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare le opzioni riportate di seguito.

icona		Significato
	Repeat 1 (Ripeti 1)	Consente la riproduzione ripetuta di un brano
	Repeat all (Ripeti tutto)	Consente la riproduzione ripetuta di tutti i brani
	Shuffle (Riproduzione casuale)	Consente di riprodurre tutti i brani in modo casuale
	Shuffle repeat (Ripeti casuale)	Consente la riproduzione casuale e ripetuta di tutti i brani
	Repeat folder (Ripeti cartella)	Consente la riproduzione ripetuta di tutti i brani all'interno di una cartella
	Shuffle folder (Casuale cartella)	Consente la riproduzione casuale di tutti i brani all'interno di una cartella
Off		Riproduzione normale



## Equalizzatori

È possibile riprodurre brani musicali con EQ (equalizzatori) diversi.

### Modifica degli equalizzatori

- 1 Premere **MENU**. Selezionare **EQUALIZER** (EQUALIZZATORE).
- 2 Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare **Rock, Funk, Jazz, Classic** (Classica), Hip Hop, Dance, **Custom** (Personalizza) o **Off**.

### Custom EQ (Personalizza EQ)

È possibile personalizzare l'equalizzatore scegliendo l'impostazione desiderata tra 5 bande differenti: Bass (Bassi), Low (Basso), Mid (Medio), High (Alto) e Treble (Toni alti).

- 1 Premere **MENU**. Selezionare **EQUALIZER > Custom** (EQUALIZZATORE > Personalizza).
- 2 Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare la banda desiderata.  
→ La banda selezionata lampeggia.
- 3 Premere **+** una o più volte per aumentare l'impostazione della banda. Premere **-** una o più volte per ridurre l'impostazione della banda.
- 4 L'impostazione EQ personalizzata viene immediatamente applicata al brano musicale in riproduzione



#### Suggerimento

- Tenere premuto **◀◀** per uscire dalla schermata Custom EQ (Personalizza EQ) senza salvare le nuove impostazioni.
- La schermata Custom EQ (Personalizza EQ) si disattiva dopo un periodo di inattività di 5 secondi.

# Modalità Radio

Dal menu principale, selezionare **RADIO** per passare alla modalità radio.

## Sintonizzazione manuale

- ① Premere **MENU**. Selezionare **Manual tune** (Sintonizzazione manuale). Premere **▶▶** per confermare.
- ② Tenere premuto **◀◀ / ▶▶** per cercare stazione disponibile oppure tenere premuto **▶▶** per cercare la stazione disponibile successiva.
- ③ Premere **▶▶** per confermare la preimpostazione.

## Sintonizzazione automatica

- ① Premere **MENU**. Selezionare **Autotune** (Sintonizzazione automatica). Premere **▶▶** per confermare.  
➔ Il dispositivo seleziona automaticamente le 30 stazioni disponibili con il segnale migliore.

## Riproduzione di una stazione radio

- ① Dal menu principale, selezionare **RADIO** per passare alla modalità radio.
- ② Premere **◀◀** per scorrere verso l'alto o **▶▶** per scorrere verso il basso e trovare la stazione preselezionata.
- ③ Le impostazioni predefinite selezionate vengono riprodotte automaticamente.



# ESECUZIONE DI REGISTRAZIONI

Quando il dispositivo non è collegato al computer è possibile effettuare registrazioni vocali o radiofoniche.

## Registrazioni vocali

- ① Accertarsi che la modalità radio non sia selezionata.
- ② Premere **REC** per avviare la registrazione vocale.  
→ Il dispositivo visualizza lo stato della registrazione.
- ③ Premere nuovamente **REC** per interrompere la registrazione vocale.  
→ Il dispositivo visualizza lo stato del salvataggio. La registrazione vocale verrà salvata sul dispositivo  
(nomefile = **VOICE REC > MIC-xxx.wav**; xxx = numero traccia).

## Esecuzione di una registrazione FM

- ① Dal menu principale, selezionare **RADIO** per passare alla modalità radio.
- ② Premere **REC** per avviare la registrazione FM.  
→ Il dispositivo visualizza lo stato di registrazione.
- ③ Premere nuovamente **REC** per interrompere la registrazione FM.  
→ Il dispositivo visualizza lo stato di memorizzazione. La registrazione FM viene salvata nel dispositivo  
(nome file = **FM REC > FM-xxx.wav**; xxx = numero brano).

# RIPRODUZIONE DELLE REGISTRAZIONI

Le registrazioni vengono memorizzate nella libreria RECORDING (REGISTRAZIONE).

## Ricerca della registrazione desiderata

- ① Dal menu principale, selezionare **RECORDING** (REGISTRAZIONE) per accedere alla libreria corrispondente.  
Una volta premuto il tasto **▶▶**, il dispositivo riproduce in ordine alfabetico tutte le registrazioni contenute nella libreria delle registrazioni.
- ② Premere **▶▶** per mettere in pausa la riproduzione della registrazione corrente.
- ③ Premere **▶▶** per passare alla registrazione successiva o **◀◀** per passare a quella precedente.



### Suggerimento

Le funzioni di riproduzione delle registrazioni sono analoghe a quelle della libreria MUSIC (MUSICA).

Per ulteriori informazioni, vedere Libreria MUSIC: riproduzione.

# Personalizzazione delle impostazioni

- 1 Premere **MENU** per accedere alle opzioni delle impostazioni.
- 2 Premere **+** per lo scorrimento verso l'alto o **-** per lo scorrimento verso il basso. Premere **▶▶** per passare al livello successivo o **◀◀** per passare a quello precedente.
- 3 Premere **▶▶** per confermare la selezione.
- 4 Premere **MENU** o **◀◀** per uscire dalle schermate delle impostazioni correnti.



## Suggerimento

- Le opzioni di ciascuna impostazione vengono visualizzate sul display del dispositivo.
- Le impostazioni disponibili variano in base alla modalità selezionata.

Impostazione	Opzioni
MODALITÀ DI RIPRODUZIONE	Repeat 1 / Repeat all / Shuffle / Shuffle repeat / repeat folder (Ripeti 1 / Ripeti tutto / Casuale / Ripeti casuale / Ripeti cartella) / Cartella Shuffle / Off
Equalizzatori	Rock / Funk / Jazz / Classic (Classica) / Hip Hop / Dance / Custom (Personalizza) / Off
Delete (Elimina)	
Risparmio energetico	On / Off
Stato dello scorrimento	Medio / Lento / Veloce
Screen Saver	
Display	Clock vertical / Clock horizontal / Flash (Orologio verticale / Orologio orizzontale / Animazione)
Durata	60 secondi / 30 secondi / 10 secondi / Off
Time out (Timeout)	3 minuti / 5 minuti / 10 minuti / 30 minuti / Off
Sleep timer	15 minuti / 30 minuti / 45 minuti / 60 minuti / Off
Riprendi	On / Off
Impostazione data e ora	Schermate Day (Giorno) eTime (Tempo)
Lingua	English / Français/ Deutsch / Español / Italiano / Nederlands / Português / Svenska / Polski
Informazioni	Versione FW / Memoria disponibile
Impostazioni di fabbrica	Ripristinare impostazioni di fabbrica

## Informazioni sul gestore del firmware

La periferica è controllata da un programma interno chiamato firmware. Grazie a **Firmware Manager** è possibile aggiornare e ripristinare il dispositivo con pochi clic.

## Installazione di Firmware Manager

- ① Inserire il CD fornito nell'unità CD-ROM del computer.
- ② Per completare l'installazione, attenersi alle istruzioni visualizzate.

## Aggiornamento del firmware

- ① Assicurarsi che il computer sia online e connesso a Internet.
- ② Collegare il dispositivo al computer.
- ③ Avviare **Firmware Manager**.
- ④ Seguire le istruzioni sullo schermo per completare il ripristino del firmware.

## Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema, per prima cosa controllare i punti elencati nelle pagine seguenti. Per ulteriori informazioni e altri suggerimenti per la risoluzione dei problemi, vedere anche le FAQ (Domande frequenti) sul sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Se non si riesce a risolvere un problema anche dopo aver seguito le indicazioni riportate in questi suggerimenti, contattare il rivenditore o il centro di assistenza.

### AVVERTENZA:

Non provare mai e in nessuna circostanza a riparare l'apparecchiatura. Questa operazione annulla la garanzia.

Sintomo	Risolvere
Blocco	Premere <b>RESET</b>
Impossibile accendere il dispositivo	Collegare il dispositivo al computer. Tenere in carica il lettore finché l'icona della batteria cessa di lampeggiare. Premere <b>▶  </b> e accendere il dispositivo. In caso di errore del dispositivo, collegare il dispositivo al computer. Utilizzare <b>Firmware Manager</b> per ripristinare il dispositivo.
Il dispositivo visualizza il messaggio "Memory Full" ("Memoria piena")	- Collegare il dispositivo al computer. Eliminare i file non più necessari, scollegare il dispositivo correttamente, quindi eseguire nuovamente la registrazione.



# Sicurezza e manutenzione

## Cura generale

### per evitare danni o malfunzionamento:

- Non esporre a calore eccessivo causato da elementi riscaldanti o dalla luce diretta del sole.
- Evitare cadute e colpi accidentali al lettore.
- Non immergere il psa nell'acqua. Evitare di bagnare la presa della cuffia o il connettore USB: eventuali infiltrazioni di acqua potrebbero danneggiare in modo irreparabile il dispositivo.
- Non usare prodotti per la pulizia a base di alcool, ammoniaca, benzene, o sostanza abrasive perché possono danneggiare l'apparecchio.
- telefoni cellulari che funzionano nelle vicinanze possono causare interferenze.
- **Eseguire il backup dei file.** Conservare sempre una copia dei file originali scaricati nel dispositivo. Philips non è responsabile di eventuali perdite di contenuto in caso di danni al prodotto non leggibile.

## Temperature di funzionamento e stoccaggio

- Utilizzare in un luogo in cui la temperatura è sempre compresa tra 0 e 35°C (32-95°F).
- Conservare in un luogo in cui la temperatura è sempre compresa tra -20 e 45°C (-4 - 113°F).
- La durata delle batterie può ridursi in condizioni di bassa temperatura.

## attenzione quando si usano le cuffie

### Sicurezza per l'udito

ascoltate a volume moderato. usare le cuffie ad alto volume può danneggiare l'udito.

Si consigliano le cuffie N. SHE775 per questo prodotto.

Importante (per modelli con cuffie in dotazione):

Philips garantisce la conformità con la massima potenza audio dei suoi lettori, nel rispetto degli enti normativi pertinenti, solo utilizzando il modello originale delle cuffie in dotazione.

Se occorre sostituire le cuffie, si consiglia di contattare il rivenditore per ordinare un modello identico all'originale fornito da Philips.

### Sicurezza nel traffico

Non utilizzare l'unità mentre si guida o si va in bicicletta per evitare incidenti.

## Informazioni sul copyright

- Tutti il marchio commerciale o il marchio commerciale registrato dei rispettivi produttori.
- La duplicazione e la distribuzione non autorizzate di registrazioni su Internet / CD violano le leggi sul copyright e i trattati internazionali.

## Informazioni ambientali


Tutto il materiale d'imballaggio non necessario è stato omesso. Il materiale d'imballaggio può essere facilmente separato in tipi: cartone, polistirene, PET e plastica.

L'apparecchio consiste di materiale che può essere riciclato se smontato da un'azienda specializzata. Si prega di osservare i regolamenti locali riguardanti lo smaltimento di materiale da imballaggio, batterie scariche e vecchi apparecchi.

## Smaltimento di vecchi prodotti

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una , vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

## Modifiche

Le modifiche non autorizzate dal produttore rendono nullo il diritto dell'utente ad utilizzare questo dispositivo.

## Comunicazione per l'Unione Europea

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio dell'Unione Europea.

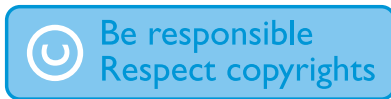
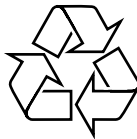


## Dati tecnici

<b>Alimentazione</b>	Ricaricabile ai polimeri di litio da 280 mAh	
<b>Immagine / Display</b>	OLED dual color; 128 x 64 pixel	
<b>Audio</b>	Separazione canali	40 dB
	EQUALIZZATORE	Personalizzabili per musica
	Impostazioni dell'equalizzatore	Rock / Funk / Jazz / Classic (Classica) / Hip Hop / Dance / Custom (Personalizza) / Off
	Risposta in frequenza	30-18 000 Hz
	Rapporto segnale/rumore	>85 dB
	Potenza di uscita (RMS)	2 x 5 mW
<b>Riproduzione audio</b>		
Formato di compressione	MP3 (8-320 kbps e VBR; Frequenza di campionamento: 8, 11,025, 16, 22,050, 24, 32, 44,1, 48 kHz) WAV WMA (5-192 kbps)	
Supporto tag ID3	Album e nome titolo	
<b>Acquisizione audio</b>	Microfono incorporato	Mono
	Registrazione vocale	WAV
	Registrazione FM***	WAV
	***La radio FM è disponibile solo in alcune versioni locali	
<b>Supporto di memorizzazione</b>	NAND Flash SA170 da 128 MB NAND Flash SA174/5 da 256 MB NAND Flash SA177/8 da 512 MB NAND Flash SA179 da 1 GB *La capacità risultante sarà inferiore a tale valore	
<b>Sintonizzatore / Ricezione / Trasmissione</b>	Memorizzazione automatica / Sintonizzatore banda: FM**** ****La radio FM è disponibile solo in alcune versioni locali	
<b>Connettività</b>	Cuffia da 3,5 mm, USB 2.0	
<b>Trasferimento musica</b>	via Musicmatch® Jukebox	
<b>Trasferimento dati</b>	via Esplora risorse	
<b>Requisiti minimi di sistema</b>	Windows® 98 SE / Me / 2000 (SP3 o superiore) / XP (SP1 o superiore) Mac OS 9.2.2 o versione successiva Processore Pentium da MMX 166 MHz o superiore (1 GHz consigliato) 96 MB RAM 50 MB di spazio su disco rigido Collegamento Internet Microsoft Internet Explorer 5.5 o superiore Scheda video Scheda audio connettore USB	

Philips si riserva il diritto di apportare modifiche al design e alle specifiche senza preavviso al fine di migliorare il prodotto.

\* Tenere presente che alcuni sistemi operativi indicano la capacità in GB, in cui 1 GB =  $2^{30}$  = 1.073.741.834 byte. La capacità risultante in GB visualizzata dal sistema operativo sarà inferiore a tale valore perché espressa in base 2, numerazione tipica del Gigabyte.



Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.  
or their respective owners  
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.  
<http://www.philips.com>